

ERSATZTEILE TRIEBZUG BR 440

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件
Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

NEM 652

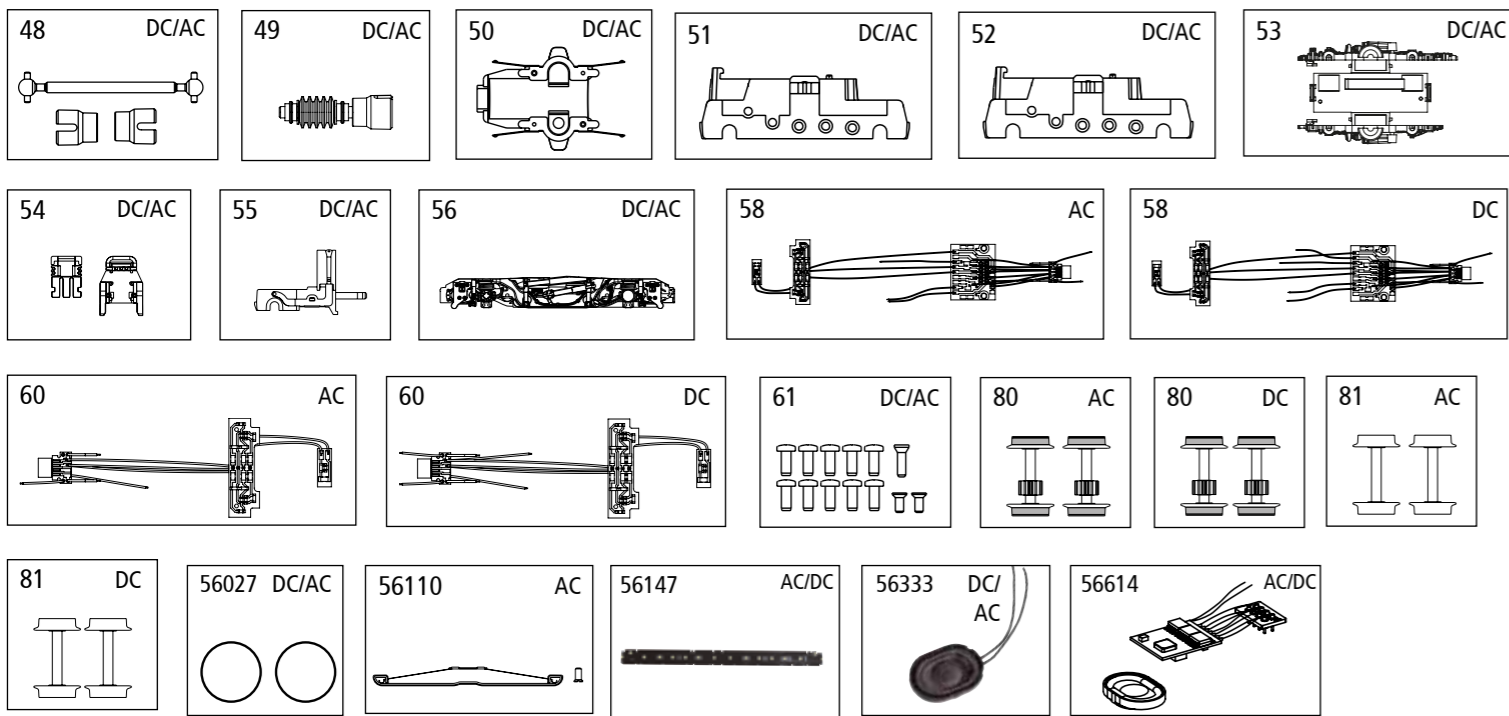
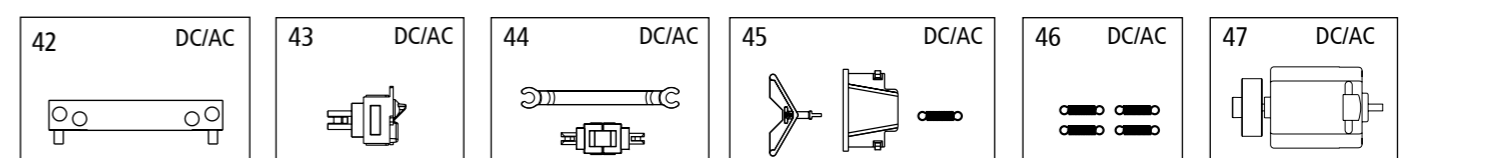
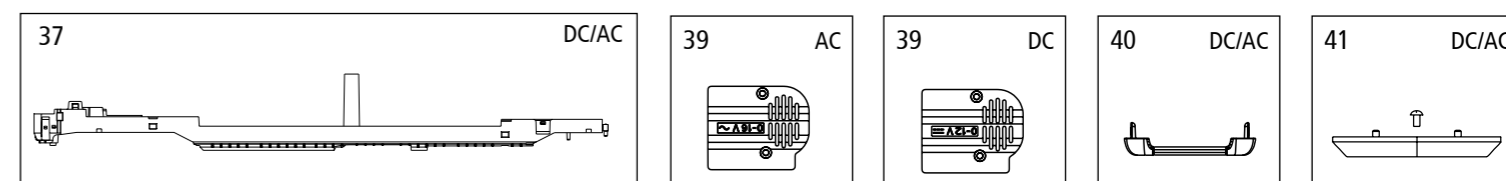
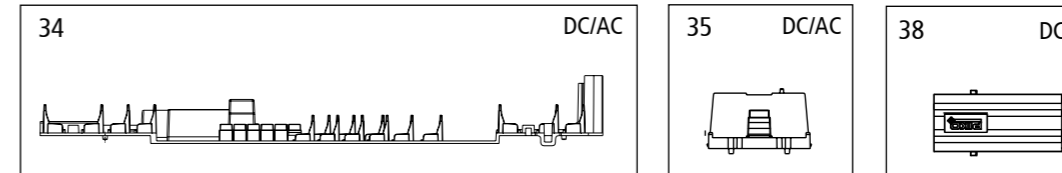
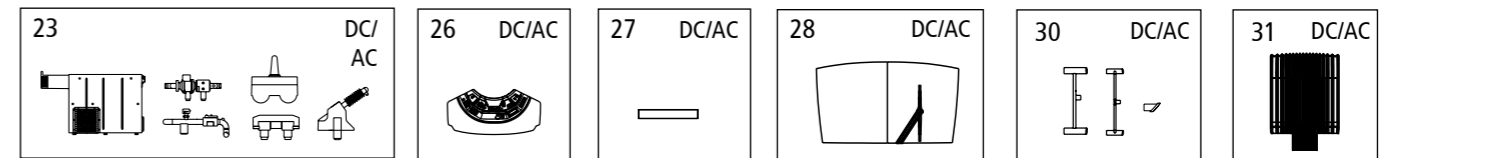
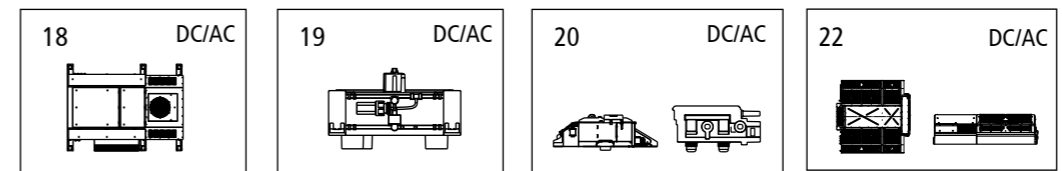
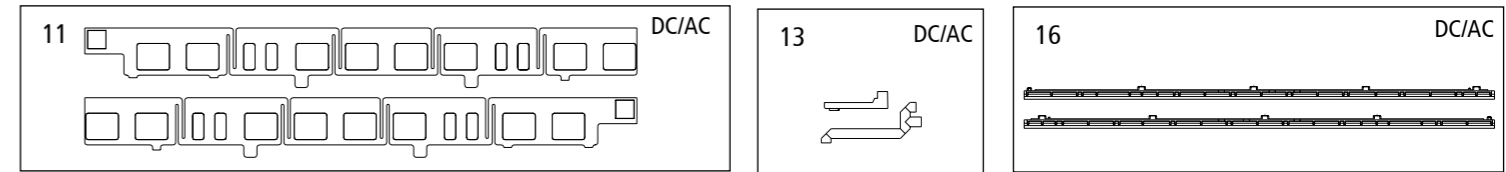
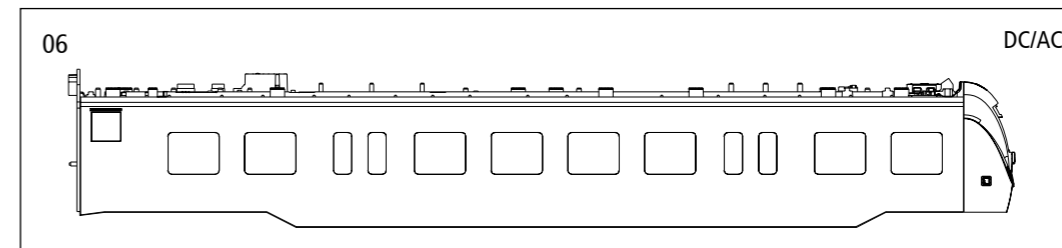
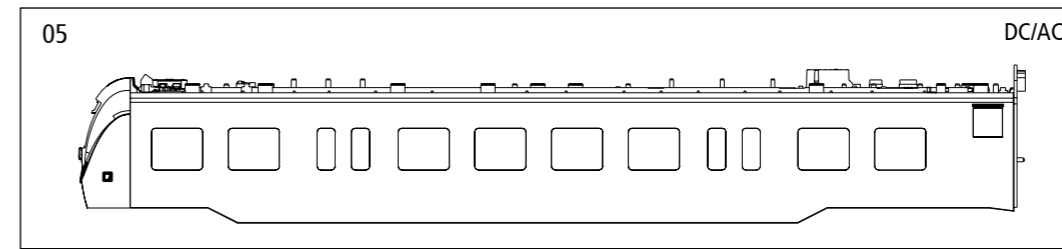
59998 Gleichstrom DC
59897 Wechselstrom AC

0-12 V ---
0-16 V ~

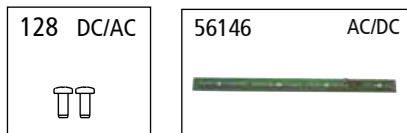
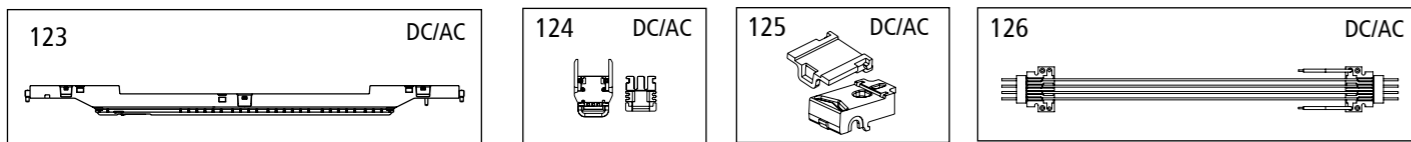
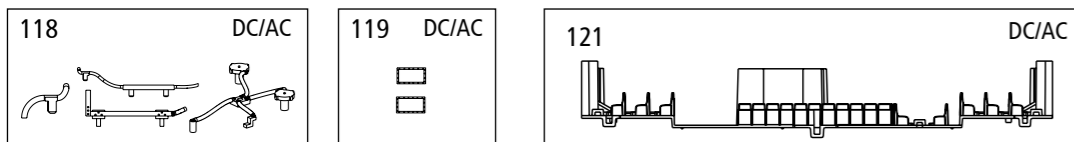
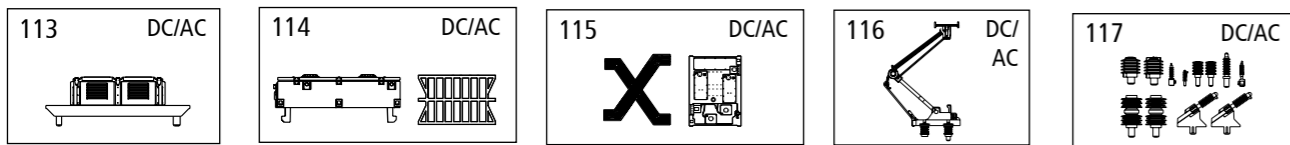
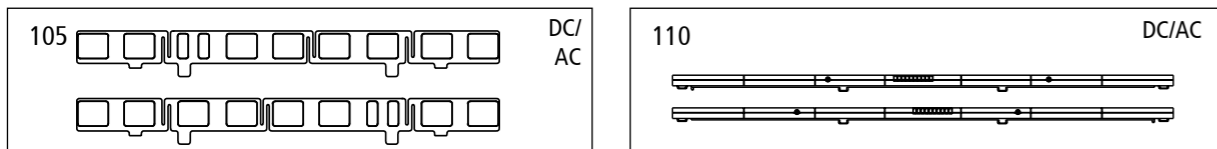
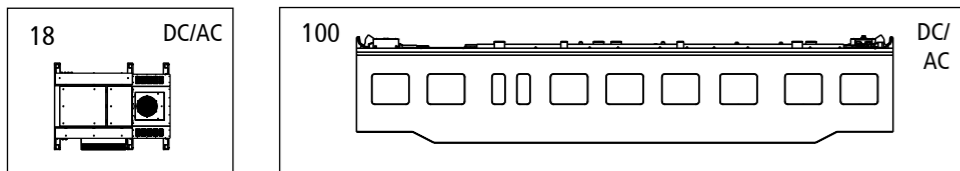
Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

Endwagen A + B / top car A + B / Voiture pilote A + B



Mittelwagen / middle car / Voiture intermédiaire



ERSATZTEILE BR 440

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

	Endwagen A+B	End Car A+B	Voiture d'extrémité A+B	Carrozza di fine convoglio A+B	Coche de extremo A+B	PG*		
	ET-Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:		
AC/DC Version	59997-05	Gehäuse Endwagen A, vollst.	Body End Car A, complete	Carrosserie voiture d'extrémité A	Mantello per carrozza A	Carrocería del coche de extremo A	14	
	59997-06	Gehäuse Endwagen B, vollst.	Body End Car B, complete	Carrosserie voiture d'extrémité B	Mantello per carrozza B	Carrocería del coche de extremo B	14	
	59997-11	Fenster Endwagen	Window End Car	Fenêtre voiture d'extrémité	Finestra per carrozza	Fin ventanilla del coche	10	
	59990-13	Leuchtstab Gehäuse mit Lichtmaske	Light bar Body with light mask	Bâton lumineux avec un masque de lumière	Bar Corpo di Luce con la maschera della luce	Barra de luz con máscara de cuerpo de luz	7	
	59991-16	Windabweiser Dach	Air deflector Roof	Toit déflecteurs	Deflettori tetto	Air deflector de techo	8	
	59990-18	Klimagerät FGR	Air conditioner FGR	Climatiseur FGR	Condizionatore d'aria FGR	Aire acondicionado FGR	9	
	59990-19	Fahrmotorkühler	Engine air	Moteur d'entraînement refroidisseur	Aria del motore	De aire del motor	9	
	59990-20	Transformatoren	Transformers	Transformateurs	Transformatori	Transformadores	9	
	59990-22	Umrichter	Converter	Onduleur	Variatore	Convertidor	9	
	59990-23	Kleinteile für Dach	Small Parts for Roof	Petites pièces pour le toit	Minuteria per il tetto	Piezas pequeñas para Techo	11	
	59990-26	Armaturenbrett	Driver cab	Tableau de bord	Cab Driver	Salpicadero	7	
	59997-27	Zugzielanzeige	Display screen	Affichage de la destination	Schermo di visualizzazione	Destino pantalla	8	
	59997-28	Frontfenster	Front window	Fenêtre frontale	Finestrino anteriore	Ventana	8	
	59990-30	Leuchtstäbe Gehäusekopf (3-tlg.)	Light bars for Body head (3x)	Bâton lumineux p. tête du corps	Barre lumineuse per la testa del corpo	Lightbars para la cabeza del cuerpo	8	
	59990-31	Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Soffietto	Fuelle	7	
	59991-34	Inneneinrichtung	Seats	A l'intérieur	Sedili	Asientos	8	
	59990-35	Führerstand	Driver seat	Cabine	Sedile conducente	Asiento del conductor	8	
	59991-37	Rahmen	Chassis	Châssis	Chassis	Chasis	12	
	59991-38	Dekoderdeckel	Cover-decoder	Recouvrement décoratif	Copertura decoder	Cover-decodificador	6	
	59990-40	Frontschürze	Front spoiler	Spoiler	Spoiler anteriore	Alerón delantero	7	
	59990-41	Schneeräumer	Snow spoiler	Chasse-neige	Neve spoiler	La nieve alerón	7	
	59990-42	Lichtabdeckung	Cover-light	Couvercle de la lumière	Copertura luce	Cover-luz	6	
	59990-43	Scharfenbergkupplung	Scharfenberg coupler	Accouplement Scharfenberg	Scharfenberg accoppiatore	Scharfenberg acoplador	6	
	59990-44	Funktionskupplung + Kuppelstange	Function coupler + Coupler	Couplage fonctionnel + la barre d'accouplement	Accoppiatore parti (3 pezzi)	Piezas Embrague (3 u.)	8	
	59990-45	Kupplungssteile (3-tlg.)	Coupler parts (set of 3)	Pièces d'embrayage (3 unités)	Molla (4 pezzi)	Muelle (4 u.)	6	
	59990-46	Feder (4 Stck.)	Spring (set of 4)	Ressort (4 unités)	Motore, completo	Motor completo	14	
	59990-47	Motor, komplett	Motor, complete	Moteur, complet	Cardanici alberi + cespugli	Eje del cardan + arbusotos	7	
	59990-48	Kardanwelle + Buchsen	Cardan shaft + bushes	Arbre de transmission + prises	Engrenage à vis	Vite senza fine Asse	10	
	59990-49	Schneckenachse	Axle worm gear	Cover-réducteur avec plats de contact	Copertura riduttore con contattare plats	Cover-caja de cambios con plats de contact	8	
	59990-50	Getriebegehäusedeckel mit Schleifedern	Gear box with gear	Boîte de vitesses avec vitesse	Riduttore con ingranaggi	Caja de cambios con engranaje	13	
	59990-51	Getriebegehäuse mit Zahnräder	Gear box without gear	Boîte de vitesses sans vitesse	Cambio senza attrezzatura	Caja de cambios sin equipo	10	
	59990-52	Getriebegehäuse ohne Zahnräder	Wheel holder - front complete	Support de roue - avant compl.	Ruota Porta - front	Rueda de soporte	9	
	59990-53	Achslagerblende vorne komplett	Coupler jumber + Retaining clip	Coupleur cavalier + Clip de maintien	Accoppiatore ponticello + Clip	Acoplador puente + Clip de sujeción	7	
	59990-54	Kupplungsbrücke + Clip	Train truck unpowered	Camion train sans moteur	Ruota Porta - centro	Tren sin alimentación camión	9	
	59990-55	Laufdrehestell	Wheel holder - middle	Support de roue - centre	Set viti (13 pezzi)	Set de tornillos (13 u.)	7	
	59990-56	Achslagerblende mitte	Set of screws (set of 13)	Jeu de vis (13 pièces)				
	59990-61	Schraubenset (13-tlg.)						
	DC Version	56027	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard	
		56147	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 pièces)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
		56333	LED-Beleuchtungsbausatz Endwagen	Interior Lighting for multiple unit Endwagen	Eclairage intérieur pour les logements multiples	illuminazione interna per unità multiple	Kit de iluminación LED	
		56614	Ersatzlautsprecher	Replacement loudspeaker	Haut-parleurs de rechange	Altoparlante di ricambio	Altavoz de repuesto	
		59991-39	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	
		59991-58	Lautsprecherdeckel - DC	Cover speaker - DC	Capot haut parleur - CC	Cover altoparlante - DC	Tapa de altavoz CC	6
		59991-58	Leiterplatte, Endwq. A - DC	PCB, End Car A - DC	Circuit imprimé voiture A - CC	Circuito per carrozza A - DC	Placa de circuito, coche A - CC	16
	59991-60	Leiterplatte, Endwq. B - DC	PCB, End Car B - DC	Circuit imprimé voiture B - CC	Circuito per carrozza B - DC	Placa de circuito, coche B - CC	14	
	59500-80	Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) - DC	Wheelset w Friction Tyres (2x)-DC	Essieux bandagés - (2 p.) - CC	Set ruote con anelli di attrito - DC	Eje CC con aros de adherencia - CC	10	
	59500-81	Radsatz (2 Stck.) - DC	Wheelset (2x) - DC	Essieux (2 pièces) - CC	Set ruote (2 pezzi) - DC	Eje (2 u.) - CC	9	
AC Version	59891-39	Lautsprecherdeckel - AC	Cover speaker - AC	Capot haut parleur - CA	Cover altoparlante - AC	Tapa de altavoz CA	6	
	59891-58	Leiterplatte, Endwq. A - AC	PCB, End Car A - AC	Circuit imprimé voiture A - CA	Circuito per carrozza A - AC	Placa de circuito, coche A - CA	16	
	59891-60	Leiterplatte, Endwq. B - AC	PCB, End Car B - AC	Circuit imprimé voiture B - CA	Circuito per carrozza B - AC	Placa de circuito, coche B - CA	14	
	59300-80	Radsatz m. Haftr. (2 Stck.) - AC	Wheelset w Friction Tyres (2x)-AC	Essieux bandagés - (2 p.) - CA	Set ruote con anelli di attrito - AC	Eje CC con aros de adherencia - CA	10	
	59300-81	Radsatz (2 Stck.) - AC	Wheelset (2x) - AC	Essieux (2 pièces) - CA	Set ruote (2 pezzi) - AC	Eje (2 u.) - CA	9	
AC/DC Version	56110	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard		
		Schleifer mit Schraube	Slider with screw	Contact avec vis	Pattino con viti	Patin con tornillo		
AC/DC Version	59990-18	Mittelwagen	Middle Car	Voiture intermédiaire	Carrozza media	Coche medio		
	59997-100	Klimagerät FGR	Air conditioner FGR	Climatiseur FGR	Condizionatore d'aria FGR	Aire acondicionado FGR	9	
	59997-105	Gehäuse, mit Pantograph	Body, w Pantograph	Carrosserie, avec pantographe	Mantello, con pantografo	Carrocería, con pantógrafo	13	
	59997-105	Fenster, Mwg. mit Pantograph	Window, Car w Pantograph	Fenêtres, voiture avec pantogr.	Finestra, carrozza con pantografo	Fin ventanilla, coche con pantógrafo	10	
	59991-110	Windabweiser Dach	Air deflector Roof	Toit déflecteurs	Deflettori tetto	Air deflector de techo	8	
	59990-113	Lufterzeugungsanlage	Airmaschine	Générateur d'air	Aria macchina	Air Maschine	9	
	59990-114	Batterie	Battery	Batterie	Batteria	Bateria	9	
	59990-115	Kabelkreuzung, Hochspannungsausrüstung	Connecting cable cross, High Voltage Equipment	Jonction de câble, Equipement de haute tension	Collegamento dei cavi, Tensione Attrezzatura	Conexión de cable cruzado, Equipos de Alta Tensión	7	
	59990-116	Pantograph	Pantograph	Pantographe	Pantografo	Pantógrafo	11	
	59990-117	Isolatoren für Dach m. Pantogr.	Isolators for Roof w Pantograph	Isolateurs pour toit avec pantog.	Isolatori per tetto con pantografo	Aisladores para techo con pantó.	8	
	59990-118	Dachleitungen für Dach m. Pantog.	Roof line for Roof w Pantograph	Lignes de toit pour toit avec pantog.	Tetto linea per tetto con pantografo	Techo línea de techo con pantógrafo	7	
	59990-119	Lüfterschachtabdeckung (2 Stck.)	Roof part - middle car (2x)	Habillage de gaine (2 unités)	Tetto parte - carrozza centrale	Parte del tejado - coche intermedio	8	
	59990-121	Inneneinrichtung	Seats	A l'intérieur	Sedili	Asientos	7	
	59991-123	Rahmen	Chassis	Châssis	Chassis	Chasis	11	
	59990-124	Kupplungsbrücke + Clip	Coupler jumber + Retaining clip	Coupleur cavalier + Clip de maintien	Accoppiatore ponticello + Clip	Acoplador puente + Clip de sujeción	7	
	59990-125	Laufdrehestell mit Achshalter	Train truck unpowered w Wheel holder	Bogie avec support d'essieu	Treno camion alimentato con ruota	Tren sin motor con soporte de camiones	8	
	59990-126	Leiterplatte mit Stecker, komplett	PCB w plug, complete	Circuit imprimé avec plug	Circuito con spina, completo	Placa de circuito con enchufe	13	
	59990-128	Schraubenset (2-tlg.)	Set of screws (set of 2)	Jeu de vis (2 unités)	Set viti (2 pezzi)	Set de tornillos (2 u.)	5	
	56146	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard		
		LED-Beleuchtungsbausatz Mwg.	Interior Lighting for multiple unit	Eclairage intérieur p.les logements multiples	illuminazione interna per unità multiple	Kit de iluminación LED		

	Stuurrijtuig A+B	Wg końcowego A+B	Концевого вагона A+B	Vůz A+B	PG*			
	ET-Nr:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:			
AC/DC Version	59997-05	Obudowa wq końcowego A	Korpus końcowego A	Корпус концевого вагона А	Koncový vůz A	14		
	59997-06	Obudowa wq końcowego B	Korpus końcowego B	Корпус концевого вагона В	Koncový vůz B	14		
	59997-11	Koniec samochodów okno	Steklo avtomobila	Стекло автомобиля	Okno konec auta	10		
	59990-13	Pasek świetlny Body z maską światła	Штанга освітлення органа з учетом подсети	Штанга освещения органа с учетом подсети	Střední panel těla světlem masku	7		
	59991-16	Owiewka dachu	Deflektor loka kryshi	Дефлектор лока крыши	Vzduch deflektor střechou	8		
	59990-18	FGR klimatyzatora	Kondicioner FGR	Кондиционер FGR	Klimatizaci FGR	9		
	59990-19	Powietrza silnika	Воздуха двигателя	Воздуха двигателя	Motor vzduchu	9		
	59990-20	Transformator	Transformator	Трансформатор	Měníč	9		
	59990-22	Przekładni hydrokinetycznej	Конвертер	Конвертер	Převodník	9		
	59990-23	Kleine onderdelen voor dak	Мелкие детали для крыши	Мелкие детали для крыши	Malé části pro střešní	11		
	59990-26	Dashboard	Kabina kierowcy	Кабины водителя	Ridič taxiku	7		
	59997-27	Beeldscherm	Ekran wyświetlacza	Экран дисплея	Zobrazit obrazovku	8		
	59997-28	Voorruit	Szyba przednia	Переднего стекла	Přední okno	8		
	59990-30	Light sticks behuizing hoofd (3x)	Wsporniki światel dla ciała głowa	Штанги освещения для головки	Světelné lišty pro tělo hlavu (3x)	8		
	59990-31	Blaasbalg	Ryczeć	Сильфон	Hulákát	7		
	59991-34	Stoelen	Sadzać	Языки концевого	Sedadla	8		
	59990-35	Bestuurdersstoel	Fotel kierowcy	Сиденье водителя	Sedadlo řidiče	8		
	59991-37	Chassis	Podwozie	Рамочной концевого	Podvozek	12		
	59991-38	Cover-decoder	Pokrywe dekodera	Крышка декодера	Pokryti - dekodér	6		
	59990-40	Voorspoiler	Przedni spojler	Передний спойлер	Přední spoiler	7		
	59990-41	Sneeuw spoiler	Snieg spojler	Снежный отвал	Sňih spoiler	7		
	59990-42	Lichte dekking	Oslona światła	Крышки-лампа	Pokryti - světlo	6		
	59990-43	Scharfenberg koppeling	Scharfenberg złącza	Сcharfenberg связи	Scharfenberg spráhlo	6		
	59990-44	Funkcie koppeling + Koppeling	Funkcja sprzegania + łącznik	Функция муфта + сцепка	Funkce spráhlo + vazební cvčka	7		
	59990-45	Koppelingssdelen (3 stuk)	Części złącza (3 szt.)	Части сцепки (3 шт.)	Spráhlo části (soubor 3)	8		
	59990-46	Veer (4 stuk)	Sprężyna (zestaw 4)	Пружина (4 шт.)	Jaro (soubor 4)	6		
	59990-47	Motor, compleet	Silnik, zakończenie	Двигатель, полный	Motor, dokončeno	14		
	59990-48	Wał Cardana + tuleje	Wał Cardana + tuleje	Кардан и втулки	Vřal řachty + keře	7		
	59990-49	Schroefas	Oś przekładni ślimakowej	Мост червячная шестерня	Náprava červ lovných zařízení	10		
	59990-50	Cover-versnellingsbak met contact plats	Pokrywe skrzynki biegów z krzywki tarzowej	Крышка коробки передач с контакта пластин валкователя	Krycí zařízení krabicí s kontaktem jezdívaly	8		
	59990-51	Y箱-带齿轮	Versnellingsbak met toestel	Ободовые скрзны biegów z kołami zębatymi	Korobka передач с шестерней	Zařízení pole pomoci lovných zařízení	13	
	59990-52	Y箱-不带齿轮	Versnellingsbak zonder toestel	Ободовые скрзны biegów bez kołami zębatymi	Korobka передач без шестерни	Zařízení pole bez lovných zařízení	10	
	59990-53	轮架-前	Wielhouder - front	Kola - przedni	Колеса - передний	Kolo držitel - přední	9	
	59990-54	挂钩支架-挂钩夹	Coupler jumber + Opwaaiveer	Муфта марганца + зажим	Муфта марганца + зажим	Spráhlo jumber + zachování klip	7	
	59990-55	无动力轮架	Train vrachtwagen uitgeschakelde	Поезд обесточена погрузчика	Колеса - средний	Vlak nákladák bez	9	
	59990-56	轮架-中间	Wielhouder - centrum	Колеса - средний	Колеса - средний	Kolo držitel - střední	7	
	59990-61	螺丝 (13个)	Schroevenset (13 stuks)	Винты (13 шт.)	Винты (13 шт.)	Sada šroubků (13 ks)	7	
	DC Version	56027	备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Náhradní díly z našeho standardního programu	
		56147	防滑轮胎 (10个)	Antislipbanden (10 stuks)	Obreze przyczepnicowe (10 szt.)	Шины ведущих колес (10 шт.)	Bandáže (10 ks)	
		56333	内部灯光组件	Interieurverlichting voor meerdere toestel	Zestaw oświetlenia LED	Светодиодное освещение комплект	LED osvětlení kit	
		56614	替换扬声器	Vervangende luidspreker	Głośnik zamienny	Запасной громкоговоритель	Náhradní reproduktor	
		59991-39	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	PSD XP 5.1 Sound	
		59991-58	DC喇叭盖	Afdekking voor luidspreker DC	Oslona głośnika - DC	Крышка динамика - DC	Kryt reproduktoru - DC	6
		59991-58	DC短卡 PCB	Printplaat, (A) - DC	Płyta drukowana (A) - DC	КСП, (А) - DC	PCB, konec auto A krátké - DC	16
	59991-60	DC短卡B PCB	Printplaat, (B) - DC	Płyta drukowana (B) - DC	КСП, (В) - DC	PCB, konec auto B krátké - DC	14	
	59500-80	DC防滑轮组 (2件)	Wielstel met antislipbanden - DC	Zestaw kołowy w tarcie opon - DC	Колеса с резинками (2 шт.) - DC	Dvojkolů s bandáži - DC (2 ks)	10	
	59500-81	DC轮组 (2件)	Wielstel (2 stuks) - DC	Zestawu kołowego - DC	Колеса (2 шт.) - DC	Dvojkolů (2ks) - DC	9	
AC Version	59891-39	AC喇叭盖	Afdekking voor luidspreker AC	Oslona głośnika - AC	Крышка динамика - AC	Kryt reproduktoru - AC	6	
	59891-58	AC短卡 PCB	Printplaat, (A) - AC	Płyta drukowana (A) - AC	КСП, (А) - AC	PCB, konec auto A krátké - AC	16	
	59891-60	AC短卡B PCB	Printplaat, (B) - AC	Płyta drukowana (B) - AC	КСП, (В) - AC	PCB, konec auto B krátké - AC	14	
	59300-80	AC防滑轮组 (2件)	Wielstel met antislipbanden - AC	Zestaw kołowy w tarcie opon - AC	Колеса с резинками (2 шт.) - AC	Dvojkolů s bandáži - AC (2 ks)	10	
	59300-81	AC轮组 (2件)	Wielstel (2 stuks) - AC	Zestawu kołowego - AC	Колеса (2 шт.) - AC	Dvojkolů (2ks) - AC	9	
AC/DC Version	56110	备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запчасти от наших стандартных	Náhradní díly z našeho standardního programu		
		带螺丝的取电片	Contactsleper	Szlifierka kątowa ze śrubą	Контакта Набор	Brusky se šroubem		
AC/DC Version	59990-18	长卡	Tussenrijtuig	Wagonu środkowego	Внутреннего вагона	Vložený vůz		
	59990-18	空调-FGR	Klimaatregeling FGR	FGR klimatyzatora	Кондиционер FGR	Klimatizaci FGR	9	
	59997-100	车身-带天线	Behuizing, met Pantograaf	Nadwozie, z pantografu	Корпус с пантографа	Koncový, s sběrač	13	
	59997-105	车窗-带天线	Venster, schuitle met Pantograaf	Szyby, samochód z pantografu	Стекло, с пантографа	Okno, vůz s sběrač	10	
	59991-110	空气导流板	Deflectors Dak	Owiewka dachu	Дефлектор лока крыши	Vzduch deflektor střechou	8	
	599							